ПРОЕКТНАЯ МЕТОДИКА НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА.

Метод проектов стал активно применяться в конце 80 - х годов ХХ века. В отечественной практике преподавания иностранных языков этот метод начал активно использоваться с конца прошлого века и сейчас получает все большее распространение.

Проекты, предназначенные для обучения иностранному языку, обладают как общими для всех проектов чертами, так и отличаются особенностями, среди которых главными являются следующие:

- использование языка в ситуациях, оптимально приближенным к условиям реального общения

- акцент на самостоятельной работе (индивидуальной и групповой)

- выбор темы, вызывающей большой интерес для учителя и непосредственно связанной с условиями, в которых выполняется проект

- отбор материала, видов заданий и последовательность работы в соответствии с темой и целью проекта

- наглядное представление результата

ГЛАВНЫМИ ЦЕЛЯМИ введения в школьную практику метода проектов являются:

- показать умения отдельного ученика или группы учащихся использовать приобретенный в школе исследовательский опыт

- реализовать свой интерес к предмету исследования, приумножить знания и опыт

- продемонстрировать уровень овладения иностранным языком

- подняться на более высокую ступень образованности, развития социальной зрелости

ОТЛИЧИТЕЛЬНАЯ ЧЕРТА ПРОЕКТНОЙ МЕТОДИКИ - ОСОБАЯ ФОРМА ЕЕ ОРГАНИЗАЦИИ.

Группы учащихся формируются с учетом психологической совместимости, при этом в каждой группе есть сильный ученик, средний, слабый. Группа выберет одно задание, но при его выполнении происходит распределение ролей, Каждый ученик получает самостоятельный участок работы в проекте.

Таким образом, соблюдается тип управления технологией: система малых и больших групп, система смешанного состава, коллективная работа на основе выполнения различных заданий группами и отдельными учащимися совместно с учителем. Для некоторых детей задания даются автономно.

Можно наблюдать более эффективную работу в группах по сравнению с индивидуальной деятельностью. В процессе выполнения проекта учащиеся приходят к выводу, что от успеха каждого зависит успех всего проекта, поэтому каждый участник активно включается в поиск новой информации, в «добывание» знаний. А это огромный стимул к активному усвоению материала.

Овладевая культурой выполнения проектных заданий, школьник приучается творчески мыслить, самостоятельно планировать свои действия, прогнозировать возможные варианты решения стоящих перед ним задач, реализовывать усвоенные им средства и способы работы. Работая над проектом, школьники учатся работать в «команде», ответственно относиться к выполнению своего участка работы, оценивать результаты труда своих товарищей.

При использовании метода проектов меняется и роль учителя. Она различна на различных этапах проектирования. Учитель выступает в роли консультанта, помощника, наблюдателя, источника информации, координатора. Главная задача учителя, на мой взгляд, состоит в передаче способов работы, а не конкретных знаний, то есть акцент делается не на преподавание, а на добывание самостоятельно знаний.

Трудности при работе над проектом неизбежны. Не всегда дети готовы обсуждать организационные вопросы на иностранном языке, нередко присутствуют речевые ошибки, не хватает дополнительной информации на языке. Необходимо ввести и отработать лексико-грамматический материал, подсказать направление поиска, снабдить источниками, дать опоры, отправить к ранее изученному материалу. Но положительный результат от выполненной работы приносит большое удовлетворение и радость.

ВИДЫ ПРОЕКТОВ В ОБЛАСТИ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА.

ИГРОВЫЕ – ролевые проекты, например, разыгрывание фрагментов урока в школе, драматизация пьесы

ИНФОРМАТИВНО – ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ, например,

«Путеводитель по стране изучаемого языка»

СЦЕНАРНЫЕ проекты – сценарии внеклассных мероприятий для школьников. Например, праздник «Посвящение в гимназисты».

ТВОРЧЕСКИЕ работы – свободное литературное сочинение, литературный перевод на родной язык, творческое размышление на тему.

ИЗДАТЕЛЬСКИЕ проекты – стенгазеты, материалы для стендов.

Проекты предполагают активизацию учащихся: они должны писать, вырезать, наклеивать, рыться в справочниках, разговаривать с другими людьми, искать фотографии.

Учащиеся с разным уровнем языковой подготовки могут участвовать в проектной работе в соответствии с их возможностями.

В основном большинство проектов выполняются в ходе итоговых уроков, когда по результатам его выполнения, учитель оценивает усвоение определенного учебного материала.

ПО КОЛИЧЕСТВУ участников проекта они бывают:

ЛИЧНОСТНЫЕ проекты – индивидуальные, между двумя партнерами

ПАРНЫЕ проекты - между парами участников

ГРУППОВЫЕ проекты – между группами

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ проведения проектов бывает различной:

Краткосрочный проект – проводится для решения небольшой проблемы или части более значимой проблемы

Проект средней продолжительности (1-2месяца) – междисциплинарный, содержит значимую проблему

Долгосрочный проект (до года) – междисциплинарный, содержит достаточно значимую проблему

Для передачи способов работы разрабатываются алгоритмы решения таких типичных задач, как выделение проблемы, поиск подхода к решению поставленных задач, работа с источниками информации, критический анализ текста, описание результатов деятельности.

Как было уже сказано ранее, важным моментом в работе является создание ПРОБЛЕМНЫХ СИТУАЦИЙ. С этой целью используются различные методические приемы:

- помощь школьникам в выявлении противоречий и в нахождении способов их разрешения;

- изложение различных точек зрения на один и тот же вопрос;

- возможность рассмотреть явления с различных позиций;

- побудить учащихся делать сравнения, обобщения, выводы из ситуации.

На всех этапах работы над проектом необходимо инициировать самостоятельную поисковую, творческую деятельность учащихся, направлять на определение проблемы и поиска путей ее решения.

КАЖДЫЙ ПРОЕКТ соотносится с определенной темой устной речи. Планирование начинается с отбора страноведческого и лингвистического материала.

ОБОЗНАЧИВ ИДЕЮ, учитель совместно с учащимися начинает отбирать тот материал, который предполагает решение проблемы, имеет практическую, теоретическую и познавательную значимость.

Хочу привести некоторые примеры подобной работы с учащимися.

1. Система школьного образования в России и Германии.

Проблема: можно ли построить школу будущего, взяв все положительное, что есть в образовании России и странах изучаемого языка?

2. Культура России и стран изучаемых языков.

Проблема: помогает ли знание культуры, традиций, обычаев лучше понять национальный характер?

3. Средства массовой информации.

Проблема: влияют ли средства массовой информации на формирование нашего мировоззрения.

4. Охрана окружающей среды.

Проблема: как общество решает проблемы окружающей среды? Работу над проектом следует вести поэтапно. На каждом этапе решаются определенные задачи, намечается деятельность учащихся и учителя.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА.

ЭТАПЫ: а) целеполагание, б) планирование, в) выбор методов проверки принятых гипотез, г) выполнение, д) защита проекта.

ЗАДАЧИ: а) определение темы, выявление одной или нескольких проблем. Выбор рабочих групп.

б) анализ проблемы, выдвижение гипотез, обоснование каждой из гипотез.

в) обсуждение методов проверки принятых гипотез, возможных источников информации.

г) поиск необходимой информации, подтверждающей или опровергающей гипотезу. Выполнение проекта.

д) представление результатов проектирования. Оценка результатов.

1. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧАЩИХСЯ.

а) уточняют информацию. Обсуждают задание. Выявляют проблемы.

б) выдвигают гипотезы. Формируют задачи.

в) обсуждают методы проверки. Выбирают оптимальный вариант. Определяют источники информации.

г) работают с информацией. Синтезируют и анализируют идеи. Проводят исследование. Оформляют проект.

д) защищают проект. Участвуют в коллективной оценке результатов деятельности.

2. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧИТЕЛЯ.

а) мотивирует учащихся. Объясняет цели. Наблюдает.

б) помогает в анализе и синтезе. Наблюдает

в) наблюдает. Консультирует. Советует (по просьбе).

г) наблюдает. Направляет процесс анализа (если это необходимо).

д) участвует в коллективном анализе и оценке результатов проектирования.

Эта примерная схема последовательности выполнения проектов, которая включает в себе этапы работы, задачи, деятельность учителя и учащихся, опробована многолетней практикой работы в школе. Полагаю, что она поможет в работе над учебными проектами. В заключении прилагаю планирование ИГРОВОГО ТВОРЧЕСКОГО ПРОЕКТА по теме: «Путешествие в страну сказок Сказки братьев Гримм» (для 5класса), а также ИНФОРМАЦИОННО - ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО проекта по теме: «Значение иностранных языков в жизни человека» (для 9-10 классов).

ПРОЕКТ ПО ТЕМЕ:

« Путешествие в страну сказок. Сказки братьев Гримм».

(краткосрочный, групповой)

ЦЕЛИ проекта:

- подробно изучить автобиографию и творческий путь сказочников братьев Гримм

- проанализировать: Чему учат сказки, почему они так актуальны сегодня? (проблемное задание)

ЗАДАЧИ проекта:

- познакомить с биографией и творчеством сказочников

- привить учащимся интерес к языку

- улучшить знания языка, расширить словарный запас

- учить самостоятельной и коллективной работе

- развить творческие способности учащихся

ПЛАНИРОВАНИЕ, определение источника и сбора информации:

- чтение литературы о сказочниках на русском и немецком языках

- чтение сказок с последующим выражением мнения о содержании прочитанного

- беседа о значении сказок в жизни человека

- фонетическая и лексическая отработка текста о значении творчества сказочников, а также текста песен на немецком языке

- распределение обязанностей между членами группы

- установление критериев оценки

- изготовление костюмов и декорации

ИССЛЕДОВАНИЕ:

- сбор информации в виде творческих работ

- изучение проблематики сказок Якоба и Вильгельма Гримм

- подготовка материала викторины по теме «Сказки братьев Гримм»

ОТЧЕТ:

- проведение викторины

- конкурс творческих работ учащихся- презентация в форме литературно - музыкальной композиции, представление сказки «Матушка Метелица».

Почему мы обратились к этой теме?

«Что за прелесть эти сказки!» - эти слова Великого Пушкина еще раз подтверждают огромное значение данного вида творчества и напоминают нам, что сказки являются бесценным достоянием народной поэзии. Не только дети, но и взрослые с любовью относятся к сказкам, которые являются одним из основных жанров фольклора. Эти прозаические произведения волшебного авантюрного и бытового характера с установкой на вымысел с удовольствием читают дети, постигая их мудрость, самобытность и красоту.

Лучшие сборники сказок (арабские - «Тысяча и одна ночь», индийские – «Панчатантра», немецкие – братьев Вильгельма и Якоба Гримм, русские – А.Н. Афанасьева), наряду с классическими литературными сказками Х.К. Андерсена, В. Хауфа, А.С. Пушкина вошли в мировую художественную литературу.

Приступив к изучению немецкого языка, дети заинтересовались творчеством братьев Гримм, их замечательными сказками. Вот уже более 150 лет ходят они по свету, из страны в страну, от поколения к поколению. Они – проформа поэзии, первые счастливые воспоминания для детей, сохраняемые на всю жизнь наследство для взрослых.

Читая эти прекрасные сказки, дети имеют возможность еще раз убедиться, что они не только остались живыми и любимыми, но и оказали благотворное влияние на изящную словесность (так называемые художественные сказки) и на изобразительное искусство (в первую очередь через иллюстрации). Именно поэтому творческие работы учащихся, выполненные после прочтения любимых сказок, отличаются разнообразием и увлеченностью. Мы обратились к новой версии сказки « Метелица». Поработав над текстом сказки (фонетическая, лексическая отработка), распределив роли, мы поручили учащимся сделать костюмы и декорации к сказке. Приступили к читке ролей, дав задание особенно тщательно отработать песенный материал.

Все учащиеся с увлечением выполнили творческие задания: проиллюстрировать любимую сказку великих сказочников и ответить на вопрос: Чему учат сказки братьев Гримм и какое значение они имеют в нашей жизни.

ИНФОРМАЦИОННО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПРОЕКТ по теме: «Значение иностранных языков в жизни человека» (проект личностный, долгосрочный, междисциплинарный).

ПОЧЕМУ МЫ ОБРАТИЛИСЬ К ЭТОЙ ТЕМЕ?

Она увлекательна и актуальна: в современном мире людям необходимо знание иностранных языков, ведь оно помогает в работе и других познавательных сферах деятельности, в осуществлении различных коммуникативных мероприятий за границей. К тому же знание иностранных языков расширяет кругозор; благодаря этому человек становится эрудированным и может читать произведения иностранных авторов в оригинале, тем самым знакомясь с иноязычной культурой.

Создавая проект, мы провели опрос и получили данные о том, как много разнообразных языков хотят изучать учащиеся нашей школы. Нам захотелось узнать как много больше о языках мира и европейского сообщества, их значении для развития человечества. Ведь эта информация очень ценная, а наша тема не только интересна в настоящее время, но и востребована в будущем.

Мы определили ОБЪЕКТ исследования: иностранные языки и их значение.

ПРЕДМЕТОМ исследования является подробный анализ целей изучения иностранных языков, а также методов овладения ими.

ЦЕЛЬ нашего исследования – сделать тщательный анализ значимости иностранных языков в жизни человека.

ЗАДАЧАМИ исследования являются:

- информировать о происхождении языков, рассказать о «мертвых языках»;

- проанализировать, для чего изучают иностранные языки, их значение в различных сферах жизни человека (проблемное задание);

- доказать значимость немецкого языка, показать его роль во всех сферах жизни (проблемное задание);

- дать сравнительную характеристику языкам Европейского сообщества;

- привить учащимся интерес к изучению иностранных языков и воспитать уважение к культуре изучаемого языка;- рассказать о полиглотах, языковой политике и школьном обмене;- узнать новое о методах изучения иностранных языков и информировать об этом учащихся;

- улучшить знание немецкого языка посредством чтения и обсуждения дополнительной литературы на русском и немецком языках и тем самым повысить интерес к его изучению;

- аргументировать значение иностранного языка в различных сферах жизни человека (проблемное задание)

Методами исследования являются:

1. Классификация
2. Сравнение
3. Анализ и синтез
4. Анкетирование

ПЛАНИРОВАНИЕ:

- выбор темы проекта, постановка целей и задач;

- распределение обязанностей между двумя партнерами (проект личностный)

- определение источника сбора информации и поиск материалов по теме проекта через интернет, посредством чтения дополнительной литературы на русском и немецком языках;

- беседа по теме проекта и обозначение проблем (провести анализ – для чего нужны языки, почему они так важны в жизни человека);

- фонетическая и лексическая обработка текстов;

- систематизация лексики по теме, составление опорных схем и ассоциограмм;

- заучивание речевых оборотов и диалогических реплик;

- проведение опроса–анкетирования среди старшеклассников;

* проведение итоговой рефлексии по итогам проекта.

ИССЛЕДОВАНИЕ:

- изучение важных проблем по теме проекта;

- чтение текстов и информационного материала с последующим обсуждением;

- составление таблиц, схем, диаграмм;

* работа над поэтическим переводом песни о значимости немецкого языка.

ОТЧЕТ:

- презентация в форме диалогической речи на немецком языке

- анализ проведенного опроса среди учащихся 8-11 классов о роли иностранных языков

ПРОЕКТНАЯ МЕТОДИКА, являясь инновационной технологией, соотносится с основными задачами школьного образования:

- сделать преподавание более проблемным и ориентированным

- шире использовать рефлексивный подход в обучении (анализ, синтез идей)

- стимулировать у школьников умение формулировать собственные суждения

- усилить степень самостоятельной работы учащихся

- пересмотреть традиционную роль учитель и ученика на уроке

Выполнение проектных заданий и участие в проекте позволяет видеть практическую пользу от изучения иностранного языка.

Следствием чего является повышение интереса к учебному предмету, исследовательской работе в процессе добывания знаний и их сознательного применения в различных иноязычных речевых ситуациях, а значит – способствует возрастанию коммуникативной компетенции учащихся, развитию их языковой личности, высокой мотивированности обучаемых.

Работая над проектами, я пришла к выводу, что если целенаправленно и систематически использовать их в работе при обучении иностранного языка, то эффективность обучения будет более высокой. Например,

- увеличивается скорость чтения,

- улучшается качество перевода текстов, работа со словарем и другими источниками (грамматические справочники, лексиконы).

- совершенствуются умения в устной и письменной речи,

- расширяется кругозор учащихся,

- развиваются коммуникативные навыки и умения вести дискуссию на немецком языке,

- каждый ребенок учится высказывать и отстаивать свое мнение и приводить убедительные аргументы,

- проектная методика дает большие возможности для активной устной практики

- помогает учащимся в дальнейшей их учебе

- проектная методика способствует обогащению знаний по предмету

- развивает коммуникативные особенности личности

- дает возможность больше работать самостоятельно, проявлять себя в лидерстве

- у детей появляется личная ответственность за свои знания, умение включать их в реальную деятельность.

Данная форма организации учебной деятельности приносит большое удовлетворение от полученных положительных результатов.